Porównanie tłumaczeń II Królewska 25:14

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | Zabrali również garnki,\* łopatki, szczypce, patelnie\*\* oraz wszystkie przybory z miedzi, których używano przy służbie.\*\*\*[[1]](#footnote-2)1)[[2]](#footnote-3)2)[[3]](#footnote-4)3) |

1. 1) garnki, סִירֹת (sirot): garnek, słowo pochodzenia egip. (?), w <x>20 27:3</x> występuje w sensie popielnicy; w <x>120 4:38</x> w sensie dużego kotła. [↑](#footnote-ref-2)
2. 2) patelnie, ּכַּפֹות , lub: kadzielniki, chochle, łyżki, czasze. [↑](#footnote-ref-3)
3. 3) <x>110 7:45</x> [↑](#footnote-ref-4)